



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 1160**

30 Ιουλίου 2004

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Β4ΔΦ.5400.1/31/ΑΣ 549 (1)

Συγκρότηση Κεντρικής Επιτροπής Τεχνικής και Επιστημονικής Συνεργασίας του Υπουργείου Εξωτερικών.

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α. Του άρθρου 20 του Ν.Δ/τος 2473/1953 «Περί ιδρύσεως Ελληνικού Κέντρου Παραγωγικότητος και ρυθμίσεως θεμάτων Τεχνικής Βοηθείας».

β. Το Π.Δ. 159/17.6.2002 περί «Μεταφοράς αρμοδιοτήτων, υπηρεσιών και προσωπικού του Υπουργείου Οικονομίας και Οικονομικών στο Υπουργείο Εξωτερικών και σύσταση Γενικής Γραμματείας Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων και Αναπτυξιακής Συνεργασίας στο Υπουργείο Εξωτερικών».

γ. Την αριθ. Π23ΥΦΥΠ-7287/ΑΣ 3393/2004 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εξωτερικών περί «Καθορισμού αρμοδιοτήτων του Υφυπουργού Εξωτερικών Ευριπίδη Στυλιανίδη».

δ. Τη διάταξη του εδαφίου α΄ της παραγράφου 2 του άρθρου 29 του Ν.1558/1985 «Κυβέρνηση και κυβερνητικά όργανα» (Α΄ 137/1985), όπως προστέθηκε με τη διάταξη του άρθρου 27 του Ν. 2081/1992 « Ρύθμιση των Επιμελητηρίων (Α΄ 154/1992) και αντικαταστάθηκε με τη διάταξη του εδαφίου α της παραγράφου 2 του άρθρου 1 του Ν. 2469/1997 «Περιορισμός και βελτίωση της αποτελεσματικότητος των κρατικών δαπανών και άλλες διατάξεις» (Α΄ 38/1997) και το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

ε. Την πρόταση της Β4 Δ/νσης, αποφασίζουμε:

1. Ορίζουμε Πρόεδρο και Μέλη της Κεντρικής Επιτροπής Τεχνικής και Επιστημονικής συνεργασίας του Υπουργείου Εξωτερικών ως εξής:

α. Ιωάννη Θωμόγλου, ΠΥΑ΄, Δ/ντή της Β4 Δ/νσης Διεθνών Οικονομικών Οργανισμών και Νομισματικών Υποθέσεων, ως Πρόεδρο.

β. Χρήστο Δημητρόπουλο, Εμπειρογνώμονα Πρεσβευτή Σύμβουλο Α΄. Της Β4 Δ/νσης και Εθνικό Εκπρόσωπο του Επιστημονικού Προγράμματος Υποτροφιών του ΝΑΤΟ, ως μέλος.

γ. Γεώργιο Δουκίδη, Καθηγητή Πανεπιστημίου Πειραιώς, ως μέλος.

δ. Κωνσταντίνο Αρβανιτόπουλο, Αναπληρωτή Καθηγητή Παντείου Πανεπιστημίου, ως μέλος.

ε. Μιράντα Σταυρινού-Παξιμαδοπούλου, Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Παντείου Πανεπιστημίου, ως μέλος.

στ. Χουλιάρα Αστέρη, Επίκουρο Καθηγητή Χαροκοπείου Πανεπιστημίου, ως μέλος.

ζ. Συρίγο Αγγελο, Λέκτορα Παντείου Πανεπιστημίου, ως μέλος.

2. Εισηγητή χωρίς ψήφο και Γραμματέα της Επιτροπής ορίζουμε τη Θηρεσία Λουβερδή - Βλάχου, μόνιμη υπάλληλο του Υπ. Οικονομίας και Οικονομικών παράλληλα ασχολούμενη στη Β4 Δ/νση, με το πρόγραμμα υποτροφιών ΝΑΤΟ.

3. Έργο της Επιτροπής είναι:

α. Η γνωμοδότηση και διαχείριση του Επιστημονικού Προγράμματος Υποτροφιών ΝΑΤΟ.

β. Ο προσδιορισμός των δαπανών για τις παρεχόμενες υποτροφίες και λοιπών εξόδων.

γ. Ο καθορισμός των κανόνων των γενικών όρων παροχής υποτροφιών καθώς και των γνωστικών αντικειμένων.

δ. Η αξιολόγηση και επιλογή των υποτρόφων από Ελλάδα και τις χώρες εταίρους του ΝΑΤΟ.

4. Από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 21 Ιουλίου 2004

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΥΡΙΠΙΔΗΣ ΣΤΥΛΙΑΝΙΔΗΣ

Αριθ. 69913/Ε5 (2)

Έγκριση λειτουργίας Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Π.Μ.Σ.) στο ΤΕΙ Καβάλας σε σύμπραξη με το Πανεπιστήμιο του Greenwich της Μ. Βρετανίας με τίτλο «Χρηματοοικονομικά και Χρηματοοικονομικά Πληροφοριακά Συστήματα (MSc in Finance and Financial Information Systems)».

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 και 5 παρ. 12 και 13 του Ν. 2916/2001 (Α΄ 114) «Διάρθρωση της ανώτατης εκπαίδευσης και ρύθμιση θεμάτων του τεχνολογικού τομέα αυτής».

2. Τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 12 του Ν. 2083/1992 (Α΄ 159) «Εκσυγχρονισμός της Ανώτατης Εκπαίδευσης» και του άρθρου 16 παρ. 2 του Ν. 2327/1995 (Α΄ 156) «Εθνικό Συμβούλιο Παιδείας....... και άλλες διατάξεις».

3. Τις διατάξεις του εδ. 2 του άρθρου 7 του Ν. 2909/2001 (Α΄ 90).

4. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α΄ του Ν.1558/1985 (Α΄ 137) «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» όπως αυτό προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (Α΄ 154) «Ρύθμιση του θεσμού των επιμελητηρίων... και άλλες διατάξεις» και αντικαταστάθηκε με την παράγραφο 2α του άρθρου 1 του Ν. 2469/1997 (Α΄ 38) «Περιορισμός και βελτίωση της αποτελεσματικότητας των κρατικών δαπανών και άλλες διατάξεις».

5. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού. Το κόστος του προγράμματος θα καλυφθεί από τους πόρους του Ειδικού Λογαριασμού Έρευνας και Κονδυλίων του ΤΕΙ Καβάλας.

6. Την αριθ. 60671/Ε5/12.6.2002 (Β΄ 771) υπουργική απόφαση «Σύμπραξη των Τμημάτων των ΤΕΙ στη λειτουργία Προγραμμάτων Μεταπτυχιακών Σπουδών (Π.Μ.Σ.), την ευθύνη οργάνωσης και εκτέλεσης των οποίων έχουν ομοταγή Πανεπιστήμια του εξωτερικού αναγνωρισμένα από το ΔΙΚΑΤΣΑ».

7. Την αριθ. ΣΤ5/37876/26.4.2004 (Β΄ 608) απόφαση του Πρωθυπουργού και της Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων: «Καθορισμός αρμοδιοτήτων Υφυπουργών του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων».

8. Το γεγονός ότι το Πανεπιστήμιο του Greenwich έχει αναγνωριστεί από το ΔΙΚΑΤΣΑ ως ομοταγές προς τα Ελληνικά Πανεπιστήμια (κατάλογος του ΔΙΚΑΤΣΑ με τα αναγνωρισμένα Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα της αλλοδαπής).

9. Την αριθ.17/16.3.2004 απόφαση της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος Διοίκησης Επιχειρήσεων του ΤΕΙ Καβάλας με τη συνημμένη εισήγησή του.

10. Την αριθ. 13/26.3.2004 απόφαση του Συμβουλίου του ΤΕΙ Καβάλας.

11. Την από 15.6.2001έγγραφη συμφωνία μεταξύ του ΤΕΙ Καβάλας και του Πανεπιστημίου του Greenwich της Μ. Βρετανίας, ααποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε τη λειτουργία Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών (Π.Μ.Σ.) με τίτλο «Χρηματοοικονομικά και Χρηματοοικονομικά Πληροφοριακά Συστήματα (MSc in Finance and Financial Information Systems)» του Τμήματος Διοίκησης Επιχειρήσεων του ΤΕΙ Καβάλας σε σύμπραξη με το Πανεπιστήμιο του Greenwich της Μ. Βρετανίας, σύμφωνα με τα εξής:

Άρθρο 1
Γενικές διατάξεις

Το Π.Μ.Σ. θα λειτουργήσει σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης αυτής σε συνδυασμό με τις διατάξεις των παρ. 12γ και 13 του άρθρου 5 του Ν. 2916/2001 καθώς και τις διατάξεις της αριθ. 60671/Ε5/12.6.2002 (Β΄ 771) υπουργικής απόφασης και της από 15.6.2001 έγγραφης συμφωνίας μεταξύ του ΤΕΙ Καβάλας και του Πανεπιστημίου Greenwich της Μ. Βρετανίας. Την ευθύνη της οργάνωσης και εκτέλεσης του Π.Μ.Σ. έχει το Πανεπιστήμιο του Greenwich της Μ. Βρετανίας.

Άρθρο 2
Αντικείμενο-σκοπός

Το Π.Μ.Σ. «Χρηματοοικονομικά και Χρηματοοικονομικά Πληροφοριακά Συστήματα (MSc in Finance and Financial Information Systems)» δίνει τη δυνατότητα σε πτυχιούχους Ανώτατης Εκπαίδευσης να αποκτήσουν και να συνδυάσουν εξειδικευμένες γνώσεις στους τομείς της Πληροφορικής, των Χρηματοοικονομικών και της Λογιστικής. Με το πρόγραμμα αυτό οι πτυχιούχοι θα αποκτήσουν ισχυρό επιστημονικό υπόβαθρο, νέες γνώσεις, εμπειρία και δεξιότητες για την υιοθέτηση βέλτιστων λύσεων στον Τομέα των Χρηματοοικονομικών και της Πληροφορικής και για επιτυχή σταδιοδρομία στον ιδιωτικό, δημόσιο και ακαδημαϊκό τομέα στο αντικείμενο αυτό.

Άρθρο 3
Μεταπτυχιακοί Τίτλοι

Το Π.Μ.Σ. απονέμει:

Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (Μ.Δ.Ε.) με τίτλο «Χρηματοοικονομικά και Χρηματοοικονομικά Πληροφοριακά Συστήματα (MSc in Finance and Financial Information Systems)» εφόσον ο μεταπτυχιακός φοιτητής έχει επιτυχή εξέταση στα προβλεπόμενα από το οικείο πρόγραμμα μαθήματα σε συνδυασμό με τη συμμετοχή του στο σύνολο των εκπαιδευτικών και ερευνητικών δραστηριοτήτων κατά τα ειδικότερα οριζόμενα στο πρόγραμμα και στον κανονισμό Σπουδών του Πανεπιστημίου του Greenwich και στην από 15.6.2001 έγγραφη συμφωνία των δύο Ιδρυμάτων.

Οι τίτλοι Σπουδών του εν λόγω Π.Μ.Σ. που απονέμονται από το Πανεπιστήμιο του Greenwich αναγνωρίζονται και ισοτιμώνται από το αρμόδιο όργανο με τους ίδιους όρους και τις ίδιες προϋποθέσεις, όπως οι τίτλοι του αντίστοιχου προγράμματος του Πανεπιστημίου του Greenwich που πραγματοποιείται εξ ολοκλήρου στην έδρα του Πανεπιστημίου χωρίς τη σύμπραξη του Τ.Ε.Ι.

Άρθρο 4
Κατηγορίες Υποψηφίων

Στο Π.Μ.Σ. γίνονται δεκτοί κυρίως Πτυχιούχοι Χρηματοοικονομικών και Οικονομικών Σπουδών, Τμημάτων Διοίκησης Επιχειρήσεων, Λογιστικής και Πληροφορικής Ανώτατης Εκπαίδευσης Ιδρυμάτων της ημεδαπής ή ομοταγών Ιδρυμάτων της αλλοδαπής, αφού προσκομίσουν ισοτιμία του τίτλου τους από το αρμόδιο όργανο.

Οι συμμετέχοντες πρέπει να γνωρίζουν αποδεδειγμένα την αγγλική γλώσσα.

Ο αριθμός εισακτέων ορίζεται κατά ανώτατο όριο σε τριάντα πέντε (35) φοιτητές.

Η επιλογή των εισακτέων γίνεται σύμφωνα με τα κριτήρια του Πανεπιστημίου του Greenwich.

Άρθρο 5
Χρονική Διάρκεια

Η χρονική διάρκεια του Π.Μ.Σ. ορίζεται σε δύο (2) διδακτικά εξάμηνα και την εκπόνηση μεταπτυχιακής εργασίας. Δίδεται η δυνατότητα σε φοιτητές να παρακολουθούν το ίδιο Π.Μ.Σ. με χρόνο ολοκλήρωσης τα δύο έτη και την εκπόνηση μεταπτυχιακής εργασίας.

Άρθρο 6
Πρόγραμμα Σπουδών

Το Πρόγραμμα Σπουδών είναι ακριβώς το ίδιο με αυτό του Πανεπιστημίου του Greenwich της Μ. Βρετανίας. Τα θέματα των εξετάσεων και οι ώρες διεξαγωγής τους είναι κοινές ενώ η πρόοδος των φοιτητών ελέγχεται από κοινού σε τακτικά συμβούλια που προγραμματίζονται κάθε περίοδο στην έδρα του ενός εκ των δύο Ιδρυμάτων.

Η παρακολούθηση των μαθημάτων είναι υποχρεωτική και η διδασκαλία γίνεται στην Αγγλική γλώσσα. Οι φοιτητές μπορούν να ακολουθήσουν δύο διαφορετικές κατευθύνσεις, των Χρηματοοικονομικών ή της Πληροφορικής. Το Πρόγραμμα έχει ως εξής:

ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ Α΄ ΕΞΑΜΗΝΟΥ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ: ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ (FINANCE BASED)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ

1. Χρηματοοικονομική Διοίκηση (Financial Management)
2. Ερευνητική Μεθοδολογία (Research Methods)
3. Διοικητική Λογιστική (Management Accounting)
4. Χρηματοοικονομική Λογιστική (Financial Accounting)
5. Θεμελιώδεις αρχές ερευνητικής αριστείας (Foundations of Scholarship)

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ (IT BASED)

ΜΑΘΗΜΑΤΑ

1. Χρηματοοικονομική Διοίκηση (Financial Management)
2. Ερευνητική Μεθοδολογία (Research Methods)
3. Προγράμματα Χρηματοοικονομικών Εφαρμογών (Financial Application Software)
4. Εφαρμογές Βάσεων Δεδομένων (Database Applications)
5. Θεμελιώδεις αρχές ερευνητικής αριστείας (Foundations of Scholarship)

ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΜΑΘΗΜΑΤΑ Β΄ ΕΞΑΜΗΝΟΥ

Στο Β΄ Εξάμηνο οι φοιτητές πρέπει να επιλέξουν δύο μαθήματα από την κατεύθυνση Χρηματοοικονομικών και δύο από την κατεύθυνση Πληροφορικής από τα εξής:

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ: ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ (FINANCE BASED)

1. Σύγχρονα Θέματα Διοικητικής Λογιστικής (Contemporary Issues in Management Accounting)
2. Μοντελοποίηση Χρηματοοικονομικών με τη χρήση Η/Υ (Computer Financial Modelling)
3. Διεθνείς Αγορές Χρήματος (International Capital Markets)
4. Διεθνή Χρηματοοικονομικά και Λογιστικά Πρότυπα (International Finance and Accounting)
5. Διαχείριση Κινδύνων (Risk Management)
6. Διαχείριση Χαρτοφυλακίου (Portfolio Management)
7. Διοίκηση Τραπεζών (Bank Management)

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ: ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΚΗΣ (IT BASED)

1. Εφαρμογές Έμπειρων Συστημάτων στα Χρηματοοικονομικά και στις Επιχειρήσεις (Applications of Expert Systems in Business and Finance)
2. Κατανεμημένα Πληροφοριακά Συστήματα (Distributed Information Systems)
3. Διαχείριση Εφαρμογής Πληροφοριακών Συστημάτων (Managing Systems Implementation)

Άρθρο 7
Προσωπικό

Τα δύο Ιδρύματα θα διαθέσουν από κοινού το ανάλογο και κατάλληλων ακαδημαϊκών και επιστημονικών προσόντων εκπαιδευτικό προσωπικό για τη διενέργεια τόσο των θεωρητικών μαθημάτων όσο και των φροντιστηριακών ασκήσεων σύμφωνα με την έγγραφη συμφωνία αλλά και με τις διατάξεις των παρ. 2 και 3 της με αριθ. 60671/Ε5/12.6.2002 υπουργικής απόφασης (Β΄ 771).

Στο Πρόγραμμα μπορούν να διδάξουν επίσης και μέλη Ε.Π. και Δ.Ε.Π. και άλλων Τμημάτων του ΤΕΙ Καβάλας και άλλων ΤΕΙ (με τις ίδιες προϋποθέσεις) και Πανεπιστημίων της ημεδαπής και της αλλοδαπής σύμφωνα με την έγγραφη συμφωνία των Ιδρυμάτων και την παραπάνω αναφερόμενη Υπουργική Απόφαση.

Μέλη Ειδικού Τεχνικού Προσωπικού και λοιπού εργαστηριακού προσωπικού του οικείου ΤΕΙ εφ' όσον αυτά διαθέτουν την απαραίτητη γνώση και εμπειρία και ύστερα από απόφαση του Συμβουλίου του συμπράττοντος Τμήματος του ΤΕΙ επικουρούν στην εκτέλεση εργαστηριακών και λοιπών συναφών εργασιών του Π.Μ.Σ.

Επιστημονική Επιτροπή οριζόμενη από το Συμβούλιο του Τ.Ε.Ι. Καβάλας θα παρακολουθεί και επικουρεί στην εκτέλεση του Προγράμματος σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο του Greenwich.

Το Τμήμα Διοίκησης Επιχειρήσεων του Τ.Ε.Ι. Καβάλας έχει τη διοικητική υποστήριξη του Προγράμματος.

Άρθρο 8
Υλικοτεχνική Υποδομή

Το ΤΕΙ Καβάλας θα διαθέσει τις αναγκαίες κτιριακές εγκαταστάσεις, τον κατάλληλο εργαστηριακό και ειδικό εξοπλισμό καθώς και τις βιβλιοθήκες του Ιδρύματος.

Το Πανεπιστήμιο του Greenwich θα παράσχει διδακτικό υλικό και πρόσβαση στις ηλεκτρονικές βιβλιοθήκες του Ιδρύματος.

Άρθρο 9
Κόστος Λειτουργίας

Το κόστος λειτουργίας του Π.Μ.Σ. θα καλυφθεί από τον Ειδικό Λογαριασμό Έρευνας και Κονδυλίων του Τ.Ε.Ι. Καβάλας και ειδικότερα από πόρους που θα προέρχονται κυρίως από δίδακτρα των φοιτητών βάσει της συμφωνίας

των δύο Ιδρυμάτων. Επίσης, οι πόροι θα προκύψουν και από την από κοινού μεταξύ των δύο Ιδρυμάτων εκτέλεση ερευνητικών προγραμμάτων, την ανάπτυξη, παραγωγή και αξιοποίηση εκπαιδευτικού υλικού στο πλαίσιο του ανωτέρω Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών.

Άρθρο 10

Για ό,τι δεν ορίζεται σαφώς στα προηγούμενα άρθρα ισχύει η από 15.6.2001 έγγραφη συμφωνία των δύο Ιδρυμάτων καθώς και οι Κανονισμοί σπουδών των ιδίων Ιδρυμάτων.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 22 Ιουλίου 2004

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

Αριθ. 3525.11/01/2004 (3)

Κύρωση Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας Πλοιάρχων Μεσογειακών και Τουριστικών Επιβατηγών Πλοίων.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 1 παράγραφος 1 και 5 του Α.Ν. 3276/1944 «Περί Συλλογικών Συμβάσεων εν τη ναυτική εργασία» όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα.

2. Το αριθμ. 223-76/2.7.2004 κοινό έγγραφο της Ένωσης Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και της Πανελλήνιας Ένωσης Πλοιάρχων Εμπορικού Ναυτικού πάσης τάξεως, με το οποίο υποβλήθηκε για κύρωση η από 1.7.2004 Συλλογική Σύμβαση Εργασίας Πλοιάρχων Μεσογειακών και Τουριστικών Επιβατηγών Πλοίων.

3. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του Κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

1. Την κύρωση της Συλλογικής Σύμβασης Εργασίας Πλοιάρχων Μεσογειακών και Τουριστικών Επιβατηγών Πλοίων, το κείμενο της οποίας υπογράφηκε την 1.7.2004 από τους νόμιμους εκπροσώπους: α) της Ένωσης Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και

β) της Πανελλήνιας Ένωσης Πλοιάρχων Εμπορικού Ναυτικού πάσης τάξεως,

εκτός από το άρθρο 15 αυτής (δικαίωμα επιλογής Πλοιάρχου), το οποίο αντίκειται στην κείμενη νομοθεσία.

2. Η ισχύς της Συλλογικής Σύμβασης η οποία κυρώνεται με την απόφαση αυτή αρχίζει την 1.1.2004 και λήγει την 31.12.2004.

3. Η παρούσα με το κείμενο της κυρούμενης Συλλογικής Σύμβασης να δημοσιευθούν στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

ΣΥΛΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΠΛΟΙΑΡΧΩΝ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΒΑΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

Εν Πειραιεί σήμερον την 1.7.2004 οι υπογεγραμμένοι εφ' ενός Περικλής Παναγόπουλος Πρόεδρος και Μάρκος Φόρος Γενικός Γραμματέας της ενταύθα εδρευούσης Επαγγελματικής Οργάνωσης «Ένωση Εφοπλιστών Επιβατηγών πλοίων» ειδικώς εξουσιοδοτημένοι προς τούτο και αφ' ετέρου ο Ευάγγελος Κούζιλος εκπροσωπών νομίμως εν προκειμένω την εν Πειραιεί εδρεύουσα αναγνωρισμένη Επαγγελματική οργάνωση «Πανελλήνιος Ένωση Πλοιάρχων Ε.Ν. Πάσης Τάξεως» και ειδικώς εξουσιοδοτημένος προς τούτο, συνελθόντες σήμερον είς Πειραιά για να ορίσουμε το μισθό τις ειδικές αμοιβές και λοιπούς όρους εργασίας των Πλοιάρχων των Μεσογειακών Επιβατηγών Τουριστικών Πλοίων, απεφασίσαμεν κοινή αμφοτέρων συμφωνία τα επόμενα.

Άρθρο 1

1. Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση ισχύει επί των:

α. Επιβατηγών Μεσογειακών Πλοίων τα οποία εκτελούν πλόες στον Μεσογειακό χώρο, περιλαμβανομένου εις τούτον και του Ευξείνου Πόντου και μη δρομολογημένων κατά τας περί ακτοπλοϊκών συγκοινωνιών διατάξεις και

β. Επιβατηγών Τουριστικών Πλοίων τα οποία εκτελούν τουριστικούς πλόες εντός και εκτός του Μεσογειακού χώρου

2. Το μισθολόγιο καθώς και οι πάσης φύσεως αποδοχές των επί των ανωτέρω επιβατηγών πλοίων εργαζομένων Πλοιάρχων καθορίζονται σε ευρώ.

3. Οι πάσης φύσεως καταβολές προς τους Πλοιάρχους θα καλύπτονται εκ μέρους της εφοπλιστικής επιχειρήσεως δι' αντιστοιχων βεβαιώσεων εκχωρήσεως του ισόποσου συναλλάγματος, διατηρουμένων εκ παραλλήλου όλων των υπέρ των Πλοιάρχων εκ μέρους της πολιτείας υφισταμένων μέχρι σήμερον συναλλαγματικών διευκολύνσεων.

Άρθρο 2
Μισθός Ενεργείας

1. α) Ο μηνιαίος μισθός ενεργείας του Πλοιάρχου Επιβατηγών Μεσογειακών και Τουριστικών Πλοίων που προβλέπεται από την προηγούμενη Συλλογική Σύμβαση 2003 αυξάνεται από 1.1.2004 έως 31.12.2004 κατά ποσοστό 4,5% καθοριζόμενος στο ποσό των δύο χιλιάδων διακοσίων πενήντα ενός ευρώ και ενενήντα λεπτών (2.251,90).

β. Ο Ύπαρχος, κάτοχος διπλώματος Α΄ τάξεως, που υπηρετεί στην κατηγορία των εν λόγω πλοίων λαμβάνει μηνιαίο επίδομα από 1.1.2004 έως 31.12.2004 το ποσό των εκατόν δέκα ευρώ και εικοσιπέντε λεπτά (110,25) πλέον του επιδόματος Υπάρχου του αναφερομένου εις το άρθρο 5 παρ.2 της Γενικής Συλλογικής Συμβάσεως Τουριστικών Μεσογειακών Πλοίων, που υπεγράφη μεταξύ της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και της ΠΝΟ.

γ. Οι συνολικές αποδοχές του Πλοιάρχου σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι κατώτερες από τις συνολικές αποδοχές των λοιπών μελών του πληρώματος που προβλέπονται από την παρούσα Συλλογική Σύμβαση και τη Γενική Συλλογική Σύμβαση που υπεγράφη μεταξύ της Ε.Ε.Ε.Π. και της Π.Ν.Ο. αλλ' ανώτερες τούτων τουλάχιστον κατά τριών ευρώ και έξη λεπτά (3,06) μηνιαίως της διαφοράς αυτής λογιζομένης ως ειδικού επιδόματος.

δ. Οι συνολικές αποδοχές του Υπάρχου σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να είναι κατώτερες από τις συνολικές αποδοχές των Προϊσταμένων των λοιπών ειδικοτήτων.

Άρθρο 3

α. Δια τις τυχόν διανυόμενες εν πλω και εν λιμένι Κυριακές καταβάλλεται στον Πλοίαρχο ιδιαίτερη αμοιβή υπό τύπον επιδόματος, ανερχόμενη σε ποσοστό 22% επί του μισθού ενεργείας του άρθρου 2 παρ.1α της παρούσης.

β. Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται δι' έκαστον διανυόμε-

νον εν πλω και εν λιμένι Σάββατον ένα πλήρες ημερομίσθιον ίσον προς το 1/22 του μηνιαίου μισθού ενεργείας του άρθρου 2 παραγρ. 1α της παρούσης.

γ. Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται ένα πλήρες ημερομίσθιο δι' εκάστη αργία διανυομένην εν πλώ ή εν λιμένι ίσον προς το 1/22 του μηνιαίου μισθού ενεργείας του άρθρου 2 παραγρ. 1α της παρούσης.

δ. Στον Πλοίαρχο παρέχεται σαν επίδομα παραστάσεως από 1.1.2004 έως 31.12.2004 το ποσό των διακοσίων είκοσι ευρώ και εβδομήντα λεπτών (220,70).

ε. Οι ημέρες αργιών εν πλώ και εν λιμένι που ορίζονται από την Γενική Συλλογική Σύμβαση εργασίας μεταξύ της ΠΝΟ και της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων ισχύουν και για τους Πλοιάρχους.

Άρθρο 4
Χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος

Συμφωνείται ο χαρακτηρισμός του ναυτικού επαγγέλματος ως βαρέως και ανθυγιεινού υπό τη προϋπόθεση ότι ο χαρακτηρισμός αυτός δεν θα έχει ουδεμία οικονομική επιβάρυνση για την εργοδοσία, πλην μηνιαίου επιδόματος από 1.1.2004 έως 31.12.2004 το ποσόν των ένδεκα ευρώ και ενενήντα πέντε λεπτών (11,95) χορηγουμένων στον Πλοίαρχο.

Άρθρο 5

α. Σε περίπτωση ναυαγίου, ασχέτως των άλλων αποζημιώσεων των οποίων δικαιούται συμφώνως προς τους κείμενους νόμους, παρέχεται στον Πλοίαρχο και ειδική αποζημίωση καθοριζόμενη από 1.1.2004 έως 31.12.2004 στο ποσόν των οκτακοσίων είκοσι τεσσάρων ευρώ και δεκατριών λεπτών (824,13).

β. Στον Πλοίαρχο παρέχονται επίσης έξοδα λιμένος για όσες ημέρες το πλοίο παραμένει στο λιμάνι, προς κάλυψη δαπανών που αφορούν το πλοίο, καθώς και τα μικροέξοδα τα σχετικά με την εξυπηρέτηση του πλοίου επί αποδόσει λογαριασμού.

γ. Στον Πλοίαρχο Ε/Γ-Ο/Γ (εφ' όσον το πλοίο μεταφέρει οχήματα), καταβάλλεται μηνιαίως (ως επίδομα) από 1.1.2004 έως 31.12.2004 το ποσόν των εκατόν δέκα ευρώ και είκοσι δύο λεπτών (110,22).

Άρθρο 6

α. Ο μισθός ασθενείας ορίζεται σε κάθε περίπτωση ίσος με τον κατά το άρθρο 2 παραγρ. 1^{α} της παρούσης μισθό ενεργείας, σε περίπτωση δε νοσηλείας εκτός νοσοκομείου ή κλινικής καταβάλλεται και το αντίτιμο τροφής.

β. Στον Πλοίαρχο ο οποίος υφίσταται χειρουργική επέμβαση ή τραυματισμό στο πλοίο και δεν καθίσταται ανίκανος προς εργασία και του οποίου η θεραπεία δεν παρατείνεται πέραν των τεσσάρων μηνών καταβάλλεται ολόκληρος ο μισθός ενεργείας του άρθρου 2 παρ.1α της παρούσης.

γ. Ο μεταβαίνων να συναντήσει το πλοίο προς ανάληψη της διοικήσεώς του ως Πλοίαρχος, εάν υποστεί ατύχημα τυγχάνει της αυτής προστασίας της οποίας τυγχάνει και εν τη υπηρεσία του πλοίου.

δ. Ο Πλοίαρχος δικαιούται νοσηλείας στη Α΄ Θέση νοσοκομείου ή κλινικής.

Άρθρο 7

Στον Πλοίαρχο παρέχεται για κάθε τουριστική περίοδο μια χειμερινή και δύο θερινές στολές. Οι στολές αυτές θα ανήκουν κατά κυριότητα στον Πλοίαρχο μετά τη λήξη της τουριστικής περιόδου.

Άρθρο 8
Μισθός παροπλισμού

Σε περίπτωση παροπλισμού του πλοίου, ο μηνιαίος μισθός του Πλοιάρχου από της ημέρας του παροπλισμού και μέχρι συμπληρώσεως ενννεαμήνου κατ' ανώτατον όριον χρονικού διαστήματος εντός του αυτού ημερολογιακού έτους ορίζεται είς 80% επί του μισθού ενεργείας του άρθρου 2 παραγρ. 1α της παρούσης.

Σε περίπτωση που συμφωνηθεί μεταξύ ΠΝΟ και ΕΕΕΠ κάτι το καλύτερο σχετικώς με την υποχρέωση εννεαμήνου επανδρώσεως του πλοίου, τούτο θα ισχύει και για τον Πλοίαρχο.

Άρθρο 9
Αντίτιμο Τροφής

Το ημερήσιο αντίτιμον τροφής του Πλοιάρχου και εις όσας περιπτώσεις δικαιούται τούτο καθορίζεται από 1.1.2004 έως 31.12.2004 στο ποσό των οκτώ ευρώ και εβδομήντα λεπτά (8,70).

Άρθρο 10
Αποζημίωση

Σε κάθε περίπτωση κατά την οποία ο ναυτικός δικαιούται αποζημιώσεως θα καταβάλλεται τοιαύτη και στον Πλοίαρχο.

Άρθρο 11
Δώρα Χριστουγέννων και Πάσχα

Τα δώρα εορτών Χριστουγέννων και Πάσχα, αντιπροσωπεύοντα αποδοχές τεσσαράκοντα πέντε (45) ημερών, καταργήθηκαν από 1.1.1982, ενσωματωθέντα στην κανονική άδεια, η οποία ούτω αυξάνεται είς ενενήντα έξι (96) ημέρας ετησίως και υπολογίζεται κατά τα ειδικότερον καθοριζόμενα στο άρθρο 8 της μεταξύ ΠΝΟ και Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων Συλλογικής Συμβάσεως.

Άρθρο 12
Άδεια

1. Ο Πλοίαρχος δικαιούται πέραν των μέχρι σήμερον χορηγουμένων (50) πενήντα ημερών ετησίας άδειας και ετέρων (46) σαράντα έξι ημερών προς τις οποίες συμψηφίσθηκαν από 1.1.1982 και εφεξής τα υπό του άρθρου 11 της από 1.1.1982 Σ.Σ. προβλεπόμενα δώρα Χριστουγέννων και Πάσχα της ετήσιας αδείας ανερχομένης ούτω εις (96) ενενήντα έξι ημέρας, υπολογιζομένης εις (8) οκτώ ημέρας διά κάθε μήνα υπηρεσίας, δια δε τις τυχόν ολιγότερες του μηνός ημέρες το αντίστοιχον κλάσμα.

Η άδεια αυτή λογίζεται ως συντάξιμος χρόνος.

2. Κατά τις ημέρες της αδείας του ο Πλοίαρχος δικαιούται του αναλογούντος σ' αυτές μισθού ενεργείας του άρθρου 2 παραγρ. 1^{α} της παρούσης, προσαυξημένου με το εξ 22% επίδομα Κυριακών και το αντίτιμον τροφής είς πάσαν περίπτωσιν ως και τα ειδικά επιδόματα του άρθρου 3 της παρούσης Συλλογικής Σύμβασης. Ο τρόπος υπολογισμού των εν λόγω επιδομάτων του άρθρου 3 θα γίνεται σύμφωνα με την διαδικασία που ορίζει η παράγραφος 2 του άρθρου 8 περί αδειών της Σ.Σ.Ε. πληρωμάτων. Το ημερομίσθιο για τον υπολογισμό της αδείας καθορίζεται στο 1/22 του μηνιαίου μισθού ενεργείας του άρθρου 2 παραγρ. 1α της παρούσης.

3. Η άδεια αυτή παρέχεται στον Πλοίαρχο εφ' όσον το επιτρέπουν οι ανάγκες του πλοίου κατ' αμοιβαία συνεννόησιν μετά του πλοιοκτήτου, δύναται δε να χορηγείται και κατά την παραμονή του πλοίου στο λιμάνι επί επταήμερον, όπως και δι' επισκευάς, ετησίαν επιθεώρησιν κ.λπ. Αι ημέραι κατάπλου και απόπλου δεν λογίζονται ως ημέρες αδείας αλλά ως ημέρες εργασίας.

Σε κάθε άλλη περίπτωση η χορηγουμένη άδεια δεν είναι δυνατόν να δοθεί δια χρονικόν διάστημα μικρότερον των επτά ημερών.

Για κάθε άλλη περίπτωση που δεν καλύπτεται από τα προαναφερόμενα θα ισχύσουν τα προβλεπόμενα από τη Γενική Συλλογική Σύμβαση μεταξύ ΕΕΕΠ και ΠΝΟ.

Άρθρο 13
Έναρξη καταβολής μισθού

1. Σε περίπτωση που ο Πλοίαρχος θα ταξιδεύσει για να συναντήσει το πλοίο για τη διακυβέρνηση του οποίου προσελήφθη, δικαιούται το μισθό ενεργείας της παρ. 1α του άρθρου 2 της παρούσης από της ημέρας αναχωρήσεως για το ταξίδι αυτό.

2. Τα υπό των άρθρων 3 και 4 της παρούσης προβλεπόμενα επιδόματα παρέχονται από της ημέρας ναυτολογήσεως του Πλοιάρχου.

3. Η χορηγούμενη αύξηση προβλεπόμενη υπό της παρούσης Συλλογικής Συμβάσεως και οι άλλες παροχές θα καταβληθούν αναδρομικώς στους ναυτολογηθέντες Πλοιάρχους από 1.1.2004.

Άρθρον 14
Επίλυση Διαφορών

Κάθε διαφορά που προκύπτει περί την εφαρμογή και ερμηνεία των όρων της παρούσης Συλλογικής Συμβάσεως επιλύεται διαιτητικώς σύμφωνα προς τα καθοριζόμενα στο άρθρο 30 της Συλλογικής Συμβάσεως της υπογραφείσης μεταξύ της Ενώσεως Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων και της Πανελλήνιας Ναυτικής Ομοσπονδίας.

Άρθρον 15
Δικαίωμα επιλογής Πλοιάρχου

Οι Πλοίαρχοι που αφορά η παρούσα Συλλογική Σύμβαση προσλαμβάνονται εκ των τακτικών μελών της Πανελλήνιας Ένωσης Πλοιάρχων Ε.Ν. πάσης τάξεως κατ' απόλυτον εκλογήν του πλοιοκτήτου.

Άρθρον 16

Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούμε να επιτρέπεται η πρόσληψη σπουδαστών κυρίως της ναυτικής εκπαίδευσης (ΑΕΝ, ΤΕΧΝ. ΛΥΚΕΙΑ, ΛΥΚΕΙΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ και αντίστοιχες Ναυτικές Σχολές του εξωτερικού) ανεξάρτητα περιορισμού (υφισταμένης νομοθεσίας) ως προς τον αριθμό των σπουδαστών.

Η πρόσληψη από τον πλοιοκτήτη θα γίνεται με την ειδικότητα του εκπαιδευόμενου και θα είναι υποχρεωμένος (ο πλοιοκτήτης) να καταβάλλει τα έξοδα μετάβασης και παλιννόστησης, την ενδιαίτηση γενικά καθώς και την ιατροφαρμακευτική περίθαλψη του εκπαιδευόμενου κατά το διάστημα της υπηρεσίας του στο πλοίο μόνο.

Ο μισθός του εκπαιδευόμενου θα συμφωνείται κατά ελευθέραν συμφωνίαν και δεν θα υπερβαίνει οπωσδήποτε το μισθό του Δοκ. Πλοιάρχου.

Άρθρο 17

Στον Πλοίαρχο καταβάλλεται ειδικόν επίδομα από 1.1.2004 έως 31.12.2004 το ποσόν των πενήντα τεσσάρων ευρώ και εξήντα οκτώ λεπτών (54,68) όταν το πλοίο διέλθει τις Μεγάλες Λίμνες Καναδά, τη Διώρυγα του Σουέζ και τη Διώρυγα του Παναμά (PANAMA CANAL).

Το εν λόγω επίδομα καταβάλλεται άπαξ και για την πρώτη και μόνο διέλευση ανεξαρτήτως των τυχόν επακολουθησομένων εντός τριάκοντα ημερών, άλλων διελεύσεων.

Άρθρο 18
Εισφορές υπέρ της Εστίας Ναυτικών

1. Η μηνιαία εισφορά των πλοιοκτητών και των ναυτικών υπέρ της Εστίας Ναυτικών καθορίζονται από τις διατάξεις των εδαφίων α΄ και β΄ παρ.1 του άρθρου 7 του Ν.Δ. 92 (ΦΕΚ 169/1973) ως ετροποποιήθησαν με το άρθρο 22 του Νόμου 1085/1980.

2. Οι ανωτέρω εισφορές υπολογίζονται επί του υπό των Συλλογικών Συμβάσεων καθοριζομένου μηνιαίου μισθού ενεργείας του άρθρου 2 παραγρ. 1α της παρούσης και δεν επεκτείνονται στα πάσης φύσεως επιδόματα, στην αποζημίωση λόγω καταγγελίας της συμβάσεως ναυτολογήσεως ναυαγίου, αδείας, ασθενείας ή εργατικών ατυχημάτων.

Άρθρο 19
Οικογενειακά Επιδόματα

Οι πλοιοκτήτες περί ών η παρούσα συλλογική σύμβαση, καταβάλλουν ποσοστό 2% μη δυνάμενο να αυξηθεί περαιτέρω, συμφώνως προς το άρθρο 25 του νόμου 1085/1980, εισπρατόμενον υπό του ΝΑΤ, με σκοπό τη χορήγηση οικογενειακών επιδομάτων στους Έλληνες ναυτικούς. Το ανωτέρω ποσοστό ομού μετά του εξ ενός επί τοις εκατόν (1%) ποσοστού συμμετοχής του ναυτικού υπολογίζεται επί των υποκειμένων εις εισφοράν υπέρ του ΝΑΤ αποδοχών των ναυτικών.

Άρθρο 20
Επικουρική Ασφάλιση

Οι πλοιοκτήτες, περί ών η παρούσα συλλογική σύμβαση, καταβάλλουν ποσοστό εκ δύο επί τοις εκατό (2%) μη δυνάμενο ν' αυξηθεί περαιτέρω, συμφώνως προς το άρθρο 28 του Νόμου 1220/81, εισπραττόμενον υπό του ΝΑΤ, με σκοπό την παροχή στους Έλληνες ναυτικούς επικουρικής ασφάλισης.

Το ανωτέρω ποσοστόν ομού μετά του εκ δύο επί τοις εκατό (2%) ποσοστού συμμετοχής του ναυτικού, υπολογίζεται επί των υποκειμένων εις εισφοράν υπέρ του ΝΑΤ αποδοχών των ναυτικών.

Άρθρο 21
Έναρξις - Λήξις ισχύος

α. Η ημερομηνία ενάρξεως ισχύος της παρούσης συλλογικής συμβάσεως ορίζεται η 1η Ιανουαρίου 2004 και λήξεως η 31η Δεκεμβρίου 2004.

β. Κατά το διάστημα της ισχύος της Σ.Σ. δύναται να τροποποιηθεί αυτή μόνο κατόπιν κοινής εγγράφου συμφωνίας των συμβαλλομένων μερών. Πέραν των ανωτέρω, κατά τα λοιπά μη προβλεπόμενα υπό της παρούσης ισχύει ότι και στη Γενική Συλλογική Σύμβαση εργασίας στα Επιβατηγά-Μεσογειακά Τουριστικά πλοία μεταξύ ΕΕΕΠ και ΠΝΟ.

γ. Η παρούσα Συλλογική Σύμβαση συντάχθηκε σε τρία πρωτότυπα εκ των οποίων από ένα αντίτυπο έλαβαν τα συμβαλλόμενα μέρη, το δε τρίτο θέλει κατατεθεί στο

Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας προς κύρωση, υπογράφεται δε ως έπεται.

Οι Συμβαλλόμενοι

Για την Ένωση Εφοπλιστών Επιβατηγών Πλοίων	Για την Πανελλήνια Ένωση Πλοιάρχων Ε.Ν. πάσης τάξεως
Ο Πρόεδρος	Ο Πρόεδρος
ΠΕΡΙΚΛΗΣ ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΟΥΖΙΛΟΣ

Ο Γεν. Γραμματέας
ΜΑΡΚΟΣ ΦΟΡΟΣ

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Πειραιάς, 21 Ιουλίου 2004

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΑΝΩΛΗΣ Κ. ΚΕΦΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Στην υπ' αριθ. 25698 οικ. Φ. 108.3/10.6.2004 απόφαση του Υφυπουργού Δημόσιας Τάξης «Έγκριση υπερωριακής απασχόλησης για το πυροσβεστικό προσωπικό με σύμβαση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου, χρόνου», η οποία δημοσιεύθηκε στο Φ.Ε.Κ. 930/Β΄/21.6.2004, γίνεται η εξής διόρθωση:

Στη σελίδα 11861, στην παρ. 6, τελευταία σειρά από το εσφαλμένο «οικονομικού έτους 2003» στο ορθό «οικονομικού έτους 2004».

(Από το Υπ. Δημόσιας Τάξης)

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ